




Inspectoratul Școlar Județean Vrancea	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ privind echivalarea de către Inspectoratul Școlar Județean Vrancea a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, corespunzătoare învățământului preuniversitar românesc	Ediția: 3
		Nr. de exemplare: 2
		Revizia: 2
		Nr. exemplare: 2
		Pg. 1 din 6
		Exemplar: 1

Nr. 124 din 29.11.2019

1. Lista responsabililor cu elaborarea, verificarea și aprobarea ediției prezentei proceduri operaționale

Nr. crt.	Elemente privind responsabilii / operațiunea	Numele și prenumele	Funcția	Data	Semnătura
01	02	03	04	05	06
1.	Elaborat	prof. Ion IONĂȘCU	Inspector școlar	27.03.2019	
2.	Verificat	prof. Bogdan CIUBOTARU	Inspector școlar	28.03.2019	
3.	Aprobat	prof. Dorin CRISTEA	Inspector școlar general	29.03.2019	

2. SCOPUL procedurii operaționale

Procedura operațională:

- descrie demersul de echivalare a perioadelor de studii corespunzătoare învățământului general obligatoriu, ciclului superior al liceului, perioadelor de studii de nivel profesional și postliceal nefinalizate cu diplomă;
- reglementează modul de completare și transmitere a atestatului de echivalare a studiilor.

3. DOMENIUL DE APLICARE a procedurii operaționale

- Procedura se aplică de către inspectorii școlari desemnați în comisia constituită la nivelul ISJ Vrancea pentru echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, înscrise în Registrul special al Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Preuniversitar, de cetățeni români, cetățeni din statele membre UE, cetățeni din statele membre Spațiului Economic European și din Confederația Elvețiană și de cetățeni care au obținut o formă de protecție pe teritoriul României (refugiați) și care au viză de ședere în România.



Inspectoratul Școlar Județean Vrancea	<p style="text-align: center;">PROCEDURA OPERAȚIONALĂ</p> privind echivalarea de către Inspectoratul Școlar Județean Vrancea a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, corespunzătoare învățământului preuniversitar românesc	Ediția: 3
		Nr. de exemplare: 2
		Revizia: 2
		Nr. exemplare: 2
		Pg. 2 din 6
		Exemplar: 1

4. DOCUMENTAȚIA APLICABILĂ procedurii operaționale

1. Legea educației naționale nr. 1/05.01.2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 18/10.01.2011, cu modificările și completările ulterioare.
2. Ordinul M.E.C.Ș. nr. 5268/2015 pentru aprobarea Metodologiei privind echivalarea de către inspectoratele școlare județene și Inspectoratul Școlar al Municipiului București a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, înscrise în Registrul special al Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Preuniversitar și pentru aprobarea modelului atestatului de echivalare a studiilor efectuate în străinătate și în România, modificat și completat prin O.M.E.N. nr. 3217 din 16 februarie 2018;
3. Standardele de management și control intern aprobate prin OSGG nr. 400/2015;
4. Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a inspectoratelor școlare, aprobat prin O.M.E.C.T.S. nr. 5530/2011, cu modificările și completările ulterioare;
5. Regulamentul de organizare și funcționare a Inspectoratului Școlar Județean Vrancea, nr.9967/28.09.2015, aprobat de CA din data de 28.09.2015.
6. Regulamentul – cadru de organizare și funcționare a unităților de învățământ preuniversitar aprobat prin Ordinul M.E.N.C.Ș. nr. 5079/31.08.2016, modificat și completat cu OMEN nr. 3027/08.01.2018.

5. DESCRIEREA procedurii operaționale

5.1. Generalități:

Procedura se aplică în vederea respectării, de către membrii comisiei, a prevederilor OMECȘ nr. 5268/2015, modificat și completat prin O.M.E.N. nr. 3217 din 16 februarie 2018 privind echivalarea perioadelor de studii corespunzătoare învățământului general obligatoriu, ciclului superior al liceului, perioadelor de studii de nivel profesional și postliceal nefinalizate cu diplomă din sistemul de învățământ românesc, efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, înscrise în Registrul special al Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Preuniversitar.

Conducerea ISJ Vrancea inițiază, aplică și dezvoltă controale adecvate de supraveghere a activităților comisiei, în scopul realizării eficiente a acestora, potrivit cerințelor Standardului 10 din OSGG nr. 400/2015 – Supravegherea.

5.2. Documentele utilizate

- OMECȘ nr. 5268/2015, modificat și completat prin O.M.E.N. nr. 3217 din 16 februarie 2018;
- OMENCȘ nr. 5079/31.08.2016, modificat și completat prin OMEN nr. 3027/08.01.2018 ;
- Dosarele depuse de solicitanți;
- Atestatele eliberate de ISJ Vrancea.

Inspectoratul Școlar Județean Vrancea	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ privind echivalarea de către Inspectoratul Școlar Județean Vrancea a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, corespunzătoare învățământului preuniversitar românesc	Ediția: 3
		Nr. de exemplare: 2
		Revizia: 2
		Nr. exemplare: 2
		Pg. 3 din 6
		Exemplar: 1

5.3 Modul de lucru

Art.1. Evaluarea dosarelor în vederea echivalării perioadelor de studii corespunzătoare învățământului general obligatoriu, ciclului superior al liceului, perioadelor de studii de nivel profesional și postliceal nefinalizate cu diplomă, se va efectua în cadrul Inspectoratului Școlar Județean Vrancea de către Comisia pentru echivalarea studiilor, numită prin Decizia nr. 1885 din 14.09.2019.

Art. 2. Elevii (părinții sau tutorii legali în cazul minorilor) care, indiferent de cetățenie sau statut, au urmat cursurile într-o unitate de învățământ din altă țară corespunzătoare învățământului românesc și doresc dobândirea/redobândirea calității de elev în România, se vor adresa la o unitate de învățământ preuniversitar din județul Vrancea. La unitatea de învățământ, elevii (părinții sau tutorii legali în cazul minorilor) depun o cerere de înscriere adresată directorului unității de învățământ (ANEXA 1) și o cerere de echivalare a studiilor adresată inspectorului școlar general (ANEXA 2), la care se atașează documentele prevăzute de ANEXA 2 și documente solicitate de unitatea de învățământ respectivă.

Art. 3. În cazul elevilor care au absolvit învățământul gimnazial în străinătate și solicită înscrierea în învățământul liceal la unități de învățământ liceal din județul Vrancea, în perioada vacanței de vară până la debutul anului școlar, elevul/părintele sau tutorele legal se adresează prin cerere scrisă Comisiei Județene de admitere din cadrul ISJ Vrancea. Se va face dovada absolvirii învățământului gimnazial în străinătate și a examenelor de absolvire/capacitate dacă este cazul. După repartizarea în clasa a IX-a, elevul va depune dosarul de echivalare la unitatea de învățământ unde a fost repartizat.

Art. 4. Dosarul pentru echivalarea perioadelor de studii corespunzătoare învățământului din sistemul de învățământ românesc, efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, conține:

- a) Cerere de înscriere a elevului aprobată de directorul unității de învățământ.
- b) Cerere adresată inspectorului școlar general, conform ANEXA 2 la prezenta procedură.
- c) Foaie matricolă pentru clasele efectuate în România (dacă este cazul) în original.
- d) Documente școlare din care să rezulte nivelul, durata și promovarea clasei/claselor pentru care se solicită echivalarea – traduceri autorizate (fără legalizare).
- e) Alte documente, dacă este cazul (adeverință emisă de autoritatea competentă din țara de origine care să confirme autenticitatea documentelor de studii) – traduceri autorizate (fără legalizare).
- f) Copia certificatului de naștere al elevului.
- g) Copia cărții de identitate a elevului.
- h) Document de identificare valabil al părintelui/tutorei legal instituit – copie.
- i) Acordul unității de învățământ pentru înscrierea elevului ca audient, conform ANEXEI 3 atașată la prezenta procedură – în original.
- j) Copie a Deciziei directorului privind alegerea nivelului clasei conform prevederilor art. 136, alin.(4) din OMEN nr. 3027/08.01.2018.

Inspectoratul Școlar Județean Vrancea	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	Ediția: 3
	privind echivalarea de către Inspectoratul Școlar Județean Vrancea a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, corespunzătoare învățământului preuniversitar românesc	Nr. de exemplare: 2
		Revizia: 2
		Nr. exemplare: 2
		Pg. 4 din 6
		Exemplar: 1

- Art. 5.** Elevii sau părinții/tutorii legali în cazul minorilor depun dosarul pentru echivalarea studiilor la unitatea de învățământ la care elevul participă la cursuri în calitate de audient, în conformitate cu prevederile art. 136 din Regulamentul – cadru de organizare și funcționare a unităților de învățământ preuniversitar aprobat prin OMENCȘ nr. 5079/31.08.2016 modificat și completat cu OMEN nr. 3027/08.01.2018.
- Art. 6.** Directorul unității de învățământ verifică existența și legalitatea documentelor din dosarul de echivalare a studiilor efectuate în străinătate.
- Art. 7.** În baza adresei de înaintare prevăzută la ANEXA 4, unitatea de învățământ va depune dosarul pentru echivalarea studiilor, în cel mult 5 zile de la înscrierea elevului ca audient, la departamentul secretariat din cadrul Inspectoratului Școlar Județean Vrancea; dosarul va fi înregistrat și transmis Comisiei pentru echivalarea studiilor.
- Art. 8.** Comisia pentru echivalarea perioadelor de studii corespunzătoare învățământului preuniversitar din sistemul de învățământ românesc, efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară se va întruni lunar și va verifica existența în dosar a documentelor prevăzute la art.2 din O.M.E.C.Ș. nr. 5268/2015, modificat și completat prin O.M.E.N. nr. 3217 din 16 februarie 2018; în cazul în care va constată că dosarul nu este complet sau documentele nu sunt edificatoare, va înștiința solicitantul (telefonic și/sau în scris) în vederea transmiterii documentelor care lipsesc. În situația în care nu se poate face echivalarea studiilor, unitățile școlare vor fi informate în scris asupra acestui fapt.
- Art. 9.** Termenul de soluționare a dosarului pentru echivalarea studiilor este de 30 zile lucrătoare de la data depunerii dosarului complet la inspectoratul școlar județean.
- Art. 10.** Echivalarea se realizează la nivelul clasei absolvite sau în curs de absolvire.
- Art. 11.** În urma evaluării documentelor din dosar, Comisia pentru echivalarea studiilor va emite Atestatul de echivalare a studiilor efectuate în străinătate și în România, conform Anexei 2 la OMECȘ nr.5268/21.09.2015, modificat și completat prin O.M.E.N. nr. 3217 din 16 februarie 2018.
- Art. 12.** Atestatul original este eliberat unității de învățământ care va păstra în arhiva proprie o copie conform cu originalul, sau titularului, părinților ori tutorilor legal instituți.
- Art. 13.** În termen de maximum 5 zile de la primirea atestatului de la ISJ privind recunoașterea și echivalarea studiilor, unitatea de învățământ va proceda la înscrierea elevului în catalogul clasei și i se transferă din catalogul provizoriu toate mențiunile cu privire la activitatea desfășurată — note, absențe etc.
- Art. 14.** Atestatul de echivalare emis de inspectoratul școlar județean este valabil pentru înscrierea în orice unitate de învățământ preuniversitar din țară și la încadrarea pe piața forței de muncă.
- Art. 15.** Atestatul pentru echivalarea studiilor va fi înregistrat în registrul Comisiei pentru echivalarea studiilor din cadrul inspectoratului școlar județean.

Inspectoratul Școlar Județean Vrancea	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	Ediția: 3
	privind echivalarea de către Inspectoratul Școlar Județean Vrancea a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, corespunzătoare învățământului preuniversitar românesc	Nr. de exemplare: 2
		Revizia: 2
		Nr. exemplare: 2
		Pg. 5 din 6
		Exemplar: 1

Art. 16. În situația în care studiile făcute în străinătate sau la organizații furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități corespunzătoare unor sisteme educaționale din alte țări nu au fost echivalate sau au fost echivalate parțial de comisia județeană de echivalare, iar între ultima clasă echivalată și clasa în care este înscris elevul ca audient există una sau mai multe clase ce nu au fost parcurse/promovate/echivalate, unitatea școlară solicită inspectoratului școlar, în scris, în termen de maximum 30 de zile, examinarea elevului în vederea încheierii situației școlare pentru anii neechivalați sau care nu au fost parcurși ori promovați, art. 136 din OMENCȘ nr. 5079/31.08.2016, modificat și completat prin OMEN nr. 3027/08.01.2018. În această situație inspectoratul școlar, la propunerea unității școlare, constituie o comisie de examinare/evaluare formată din cadre didactice și cel puțin un inspector școlar/profesor metodist, care evaluează elevul, în termen de cel mult 20 de zile de la comunicarea aprobării ISJ, pe baza programelor școlare în vigoare, la toate disciplinele/modulele din planul-cadru de învățământ, pentru clasele neechivalate sau care nu au fost parcurse ori promovate. Comisia va funcționa în unitatea de învățământ în care urmează să fie înscris elevul. După promovarea tuturor examenelor, elevul este înscris în clasa următoare ultimei clase promovate. Modul de desfășurare și rezultatele evaluării vor fi trecute într-un proces-verbal și catalog de evaluare anexă, semnate de toți membrii comisiei, care se înregistrează, se păstrează în unitatea de învățământ în care elevul urmează să frecventeze cursurile și se arhivează cu documentele școlare. Procesul verbal și catalogul de evaluare vor fi transmise și la ISJ în termen de 5 zile de la finalizarea examinării/evaluării elevului. Această procedură se aplică și în cazul persoanelor, indiferent de cetățenie sau statut, care solicită continuarea studiilor și înscrierea în sistemul românesc, care revin în țară fără a prezenta documente care să ateste studiile efectuate în străinătate sau la organizații furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități corespunzătoare unor sisteme educaționale din alte țări, care nu sunt înscrise în Registrul special al Agenției Române pentru Asigurarea Calității în Învățământul Preuniversitar.

Art. 17. Pentru echivalarea diplomelor de școală profesională, bacalaureat și școală postliceală, posesorul diplomei accesează:

www.cnred.edu.ro/#echivalare-diploma-scoala-profesionala-sau-postliceala

www.cnred.edu.ro/#echivalare-Bacalaureat

Inspectoratul Școlar Județean Vrancea	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ privind echivalarea de către Inspectoratul Școlar Județean Vrancea a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, corespunzătoare învățământului preuniversitar românesc	Ediția: 3
		Nr. de exemplare: 2
		Revizia: 1
		Nr. exemplare: 2
		Pg. 6 din 6
		Exemplar: 1

6. RESPONSABILITĂȚI și RĂSPUNDERI în derularea procedurii operaționale

6.1. Inspectorii școlari membri ai comisiei de echivalare:

- aplică, în procesul de echivalare, prevederile prezentei proceduri, elaborate în conformitate cu OMENCȘ nr. 5079/2016 modificat și completat prin OMEN nr. 3027/2018, OMECȘ nr. 5268/2015 modificat și completat prin O.M.E.N. nr. 3217 din 16 februarie 2018.

6.2 Inspectorul școlar general:

- desemnează, prin decizie, inspectorii școlari care fac parte din comisia de echivalare;
- completează fișele postului persoanelor nominalizate în comisia de echivalare cu atribuția de evaluare a dosarelor;
- certifică, prin semnătură, Atestatul de echivalare.

7. ÎNREGISTRĂRI, ARHIVĂRI, ANEXE

Procedura operațională se înregistrează în Registrul special pentru proceduri și se arhivează în conformitate cu prevederile PO privind activitatea de arhivare a documentelor.